

EL ECO COMERCIAL.

SE PUBLICA EN VILLAGARCIA TODOS LOS SÁBADOS

PRECIOS DE SUSCRICION:

La suscripcion de este periódico es GRATIS no abnando-se más que los anuncios y comunicados que se manden insertar y estos á precios módicos y convencionales.
La correspondencia al Director.

DIRECTOR-PROPIETARIO,

DON JOSÉ R. PARATCHA.

PUNTOS DE SUSCRICION:

En VILLAGARCIA, Administración y Redacción del periódico COMERCIO DEL Sr. PARATCHA, donde se evacuarán todos los asuntos referentes á esta publicación.
Fuera: casa de los Srs. Corresponsales.

AÑO II.

Vilagarcia 16 de Mayo de 1885.

NÚM. 27.

FRENTE A SAN ROQUE,

Á SANTIAGO POR MUEBLES,

FRENTE A SAN ROQUE.

BAZAR LA FÉ, MUEBLERIA DE VICENTE CORTIZO Y COMPAÑIA.

Más de 40 operarios de los mejores ebanistas trabajan dia y noche en esta casa para poder llenar los numerosos pedidos que recibe de todas partes porque sus muebles no tienen competencia en solidez, elegancia, buen gusto y baratura. Al alcance de todas las fortunas. VER PARA GREER.

DOS PALABRAS ACERCA DE LOS CASTROS.

Mucho se ha debatido por los modernos arqueólogos sobre el verdadero origen de los monumentos conocidos en nuestra Galicia con el nombre de castros; y sin pretender nosotros fallar la cuestion en favor de los celtas, ni en favor de los romanos, simplemente las noticias que acerca de ellos hemos adquirido por si pueden prestar alguna utilidad á las personas que á este género de investigaciones se dedican.

Son los castros unas colinas en forma de cono truncado, más ó menos regulares y de dimensiones muy variables, que dominan ordinariamente extensiones de terreno cultivado. En uno de sus lados tienen una subida en rampa hasta la plataforma ó seccion superior, y en el perímetro de esta se alza una trinchera de poca altura formada de tierra y piedras irregulares.

En uno de estos castros, que hemos visitado muchas veces, se han encontrado un sin número de molinos de pequeñas dimensiones, uno de los cuales puede verse en el Museo Arqueológico de Santiago; pedazos de tejas antiguas y de vasijas de barro, rojo y finas las unas y negro y toscas las otras; piedras de hornos calcinadas, escorias de hierro, cantos rodados de cuarzo y un pedazo de hierro completamente oxidado, en forma de lanza.

Próximo á este castro existió una piedra que tenia gravada una inscripcion, indescifrable, al decir de los campesinos, que deshicieron para construcciones, sin que deplorablemente nadie haya sacado de ella un calco.

Hasta háce algunos años conservóse abierta la entrada de una profunda galeria subterránea que cegaron con piedras y tierra los aldeanos para evitar que en ella cayeran los ganados.

Omitimos referir muchas leyendas y tradiciones que sobre este castro se conservan porque no cabrian en los estrechos límites de un artículo, advirtiendo solo de paso que en todas ellas predomina lo fantástico y maravilloso.

Además de este hemos visitado otros va-

rios castros, todos parecidos al que acabamos de describir, entre ellos el de este pueblo, que fué sin duda alguna el que dió nombre á una de sus calles.

Finalmente, si estos ligeros apuntes ofrecen algo útil y nuevo á nuestros lectores daremos por bien empleado el tiempo que hemos invertido en adimir tales noticias é hilarlas en este artículo.

T. C.

Vilagarcia 10 de Mayo de 1885.

Noticias generales.

Hace pocos dias ha comparecido ante el tribunal del Haya la celebre envenenadora Vander Lindem.

Esta feroz criminal ha envenenado é intentado envenenar á 102 personas, de las cuales han muerto 27 y han estado gravísimas 15, no habiendo producido á los restantes el tósigo más que cólicos de poca importancia.

Entre estas, y particularmente entre sus parientes, ha habido alguno al que ha intentado envenenar hasta seis veces.

La acusada, enfermera de profesion, abonaba á sus clientes á las Sociedades de Socorros Mutuos, pagando ella misma las mensualidades correspondientes.

Después de hecho esto lo envenaba y anunciaba á la Asociacion la enfermedad y cobraba el socorro estipulado.

Y no contenta con esto, sino que cuando moria el enfermo hacia que le pagasen los gastos del entierro, ganándose con esto una buena cantidad.

El veneno que empleaba era el arsénico.

No siempre era el interés lo que la inducia á sus crímenes, puesto que en 1869, habiéndose quejado una vecina de los malos tratamientos de que era objeto por parte de su marido, ella lo propuso que envenenara á éste. Mas como la maltratada esposa se negó desde luego á hacerlo, La Vander Linden envenenó á los dos haciéndoles comer una sopa en cuyo condimento habia mezclado arsénico.

Hasta en la cárcel donde está encerrada ha intentado envenenar á una de sus compañeras de prision haciéndola beber una taza de café, en que modo de azúcar, habia echado el azogue de un espejo.

Esta tentativa se ha descubierto y ella ha declarado que lo habia preparado con objeto de tomarlo ella y por un descuido se la habia tomado su compañera.

Entre las personas que han sido victimas de

esta envenenadora se encuentra su padre, su madre, sus tres hijos y un primo suyo.

Al principio ha negado ella todos los crímenes que se le imputaban; pero al fin ha confesado su culpabilidad.

Ha sido condenada á reclusion perpétua, por estar abolida la pena de muerte en Holanda.

Un nuevo invento.

Segun leímos en un colega, se ha concedido en San Petersburgo patente de invencion á un industrial por la de una nueva clase de fósforos hechos de un palillo sin mixto y susceptible de incendiarse cuantas veces se quiera hasta que esté consumida la madera, lo cual representa una economia de un 75 por 100,

Una sétima parte de la superficie de la tierra y una 28ª parte de su extension constituye el dominio del Czar de todas las Rusias. Mas de 100.000.000 de almas le llaman padre, y están bajo su poder absoluto. En Rusia nace un niño en cada ocho segundos, y ocurre una defuncion cada once segundos durante el año. Considerando el aumento actual la poblacion será doble en 60 años: pero la Rusia está muy atrasada en el cuidado de los niños y la conservacion de la vida; se calcula que 60 por 100 de los niños mueren á la edad de menos de 5 años. El término medio de la vida en Rusia es solamente de 23 años.

Las dificultades que se oponian á la celebracion del tratado de comercio entre España y Portugal, parece que han desaparecido.

El gobierno portugués negábase á emprender la negociacion sin que antes se resolvieran las cuestiones pendientes acerca de las pesquerias del Miño. Las gestiones de nuestro gobierno han dado por resultado que el gobierno portugués desista de su empeño y proceda por lo tanto, al asunto de las pesquerias la celebracion de tratado, en consonancia con los deseos de España.

Del Clamor de Baeza copiamos lo siguiente:

«Dolorosa es, en verdad, la situacion tristísima porque atraviesa la casa-cuna de Baeza; pues con motivo de adudarse á las amas externas veintisiete meses y catorce á las internas, no hay quien solicite sacar un solo niño, resultando de esto que tampoco se encuentran amas auxiliares bastantes que se presten á amamantar á los diez niños que hoy quedan con vida; y de aqui que haya habido necesidad de alimentarlos con leche de cabra que no pueden soportar, y han muerto algun dia tres de ellos»

Lo mas extraño es que la diputacion provincial tenga al corriente las pagas de beccimientos benéficos en Jaen y

La plaza no haya dado un solo céntimo en el presente año económico y parte de los anteriores.

Recordaremos una época muy parecida á ésta, allá por el año de 1867, en la que se dió el horrible espectáculo de morir de hambre nada menos que veintiseis niños, y algunos hasta con los dedos comidos.

Por caridad, siquiera, hágase algo en favor de tanto desvalido.»

Ha sido de Barcelona para Monforte D. Ricardo Cifarrneu, director gerente de los ferrocarriles de Medina del Campo á Zamora y de Orense á Vigo, con objeto de asistir á la apertura de la seccion de Monforte á Orense que tendria lugar áyer viernes.

Se ha publicado la cuenta de la explotación de las líneas del Noroeste al 31 de Diciembre de 1884.

De los gastos que los gastos de la de Asturias por administración central, explotación, material y tracción y via, y obras, ascendieron á 1.114.011 pesetas, y los productos de la misma á 2.033.781,69 pesetas, resultando por lo tanto un producto líquido de 183.951 duros.

Con motivo de la crisis monetaria por que atraviesa Buenos Aires, el cambio del oro, segun *La Colonia Española*, de Montevideo, ha subido de 52 á 51, segun las clases de moneda; en cuanto á los cambios con el exterior, se estan haciendo absolutamente impracticables.

La situación de la plaza es grave, pudiéndose producir de un momento á otro ruidosas quiebras.

Leemos en un diario de Santiago:

Segun nos participan de Madrid, es probable que en las grandiosas fiestas religiosas que se celebrarán en nuestra Pátria en el mes de Julio próximo, tomen parte las voces y orquesta que constituyen la Capilla Real.

Noticias locales.

Por fallecimiento del Sr. D. Juan R. Lopez ha variado la razón social de que el finado era jefe. En lo sucesivo llevará la firma de la casa D. Ventura Lopez Paratcha, por poder de la Viuda é hijos de D. Juan R. Lopez.

Han visitado nuestra redaccion *El Diario* de Pontevedra y *La Prosperidad* de Navacarnero, gustosos aceptamos el cambio.

Complaciendo á nuestro apreciable amigo el Sr. Latorre director de *La Voz de Galicia*, insertamos á continuación el volante que los señores suscritores de aquel periódico debieron recibir estos dias:

«El encargado de la cobranza y única persona con poderes para admitir suscripciones á *La Voz de Galicia* en Villagarcía y Carril, es nuestro representante **D. Hermenegildo Carrete**, quien pueden acudir los señores suscritores para cualquier asunto referente á nuestra publicación.—El Director, J. Fernandez Latorre.»

Ha sido recibido en audiencia privada por SS. MM. el director de los baños minerales de La Toja (Pontevedra) Sr. D. Vicente Garcia Millan, quien entregó á los reyes una Memoria sobre aquellas notables aguas, en recuerdo de la visita que el verano pasado se dignaron hacer á tan renombrado balneario, SS. MM. Quizás visiten La Toja este verano si, como se cree, pasar algunos dias en Villagarcía.

Desde 1.º de Julio próximo el precio del certificado en correos para el interior de la Península será de un real.

Variedades.

RECORDOS.

Alá me sarena noite
de po d'un ancho ribeiro
e corro maraulandeiro

Pretiño do meu lugar;
Senteime triste, escoitando,
Na crara augua mirando,
D'a luna ó reflexar.

Mais logo doces recordos
Viñen-o meu pensamento,
Avivando ó sentimento
Que en s' spires me afogaba;
E q' poderme arrecadar
Faben t'ey eu á chorar
E reloucando escramaba:

¿Donde van aqueles tempos
Que preto de ti sentado
Tolo xa de namorado
Che contaba ó meu querer;
E qu'ala dentro do peito
Tina ó corazón desfeito
Sin que che' o dera á saber?

¿E donde as tardes douradas
Qu' eu ch'apañaba rosiñas
Ti quitándolle as filliñas
Pra facer xogo inocente
Decote «moito» cadraba?
Pois aquel qu' as apañaba
Solo che dixó q' esente.

¿Donde se fono as miñans
Cando cediño, moy ce lo,
Marchaba contigo ledo
Cando ibas augua catar;
Y-o pasar preto d'as rosas
As mais brancas é che' rosas
Sainche á saudar?

¿Donde aquelas noites fono
F'eiteira, branca fada,
Que contigo n'a ruada
Bailey d'a gaita ó compás;
E dempois en s' acabando
Iba contigo e ibando
Me lio cento de álalás?

¿Danda van cando abo divon
Voivia eu á escramar,
Se m'abias de olvidar
E m'abias de ter ley?
E ti resolta é altiva
Me dixech: «mentras viva
Nunca mais te olvidarey.»

Lamentandó á miña sorte
Moitas horas tuveñ quedo,
Hastra que tras d'un penedo
A luna foise meter;
E' scramey entre xemidos:
«Ay adios tempos queridos,
Pasachos pra non volver!»

A....

Allá en la tarde
Cuando del día
La luz espira
Siento de amor,
La viva llama
Que lenta abrasa
Mi corazón.

Quando á las aves
De la enramada
Tierna cantata
Oigo entonar,
Con tu amor loco
Creo dichoso,
No ser mortal.

Y cuando en noche
Pura y serena
La luna bella
Veo lucir,
Juro allá dentro
Del pensamiento
Quererte á ti.

Villagarcía 10 de Mayo de 1885.

Imp. de José R. Paratcha.

TIENDA DE ULTRAMARINOS

DE
Don Miguel Padin.

En este antiguo y acreditado establecimiento se acaba de recibir una gran partida de

CAFÉ LEGÍTIMO DE PUERTO-RICO
de la clase mejor que se cosecha en aquel país. También hay *caracolillo* puro y de superior clase, molido y en grano, no estando mezclado con ninguna otra clase, á precios muy arreglados.

Ademas de la infinidad de artículos que se hallan de venta en este establecimiento, hay entre ellos

MIRAHUANO
para colchones y almohadas, producto de árboles que se cosechan en Puerto-Rico, este artículo está llamado á sustituir las mejores lanas de Castilla, pues no tan solo la ventaja en suavidad y que no se abolla nunca como sucede con la lana, sino en la economía de su precio.
Conviene experimentarlo para convencerse de la verdad.

CALLE DE LA PLAZA.



CONFITERIA

DE
CAYETANO PUMARIÑO

Proveedor de la Real Casa y premiado en varias Exposiciones Regionales.

CALLE DE FERREIROS Y DE LA IGLESIA.

PANADERIA CORUÑESA

DE
J. R.

Bollería de toda clase. Pan fino para chocolate. Pan del país de 1.º, 2.º y 3.º clase.
Se vende en la calle de la Rivera del nº número 11.
Casa de D. Luis Carús.

Vapores correos

DE LA COMPAÑIA MEXI  CANA TRASATLÁNTICA.

Para la Habana Progreso y Veracruz. Saldrá desde la Coruña el 4 de Junio de 1885 el nuevo y magnífico Vapor

MEXICO

de 4250 toneladas y 5000 caballos de fuerza.

Capitan Mata.
Admite correspondencia, carga y pasajeros.
Precio de pasaje en entrepuente 125 pesetas.
Los vapores de esta compañía construido con todos los adelantos modernos ofrecen al pasajero completa seguridad para los casos de algun accidenté tanto de abordage como de mar e fuego.
Los cascos divididos en 7 compartimientos hacen insubmersible al buque en caso de choque
Las bombas de incendio incombustibles en caso de fuego. Cámaras elegantes y espaciosas cubiertos con baño, luces eléctricas en todos los departamentos.

A los pasajeros de 3.º se les da *cama con ropa comida con vino y asistencia médica.*
Los pasajeros para Veracruz les facilita la compañía billete gratis para cualquier punto de la República Mexicana servido por ferro-carril.
Las cargas para México en los vapores de la compañía tienen un beneficio de 25 sobre los derechos de importación en los aranceles del Gobierno.
Para mas informes, dirigirse al Agente de la Compañía D. MARTIN DE CARRICARTE Juana de Vega núm. 3.—Coruña, ó al Sub Agente en Villagarcía calle del Rio, escritorio del señor de Carricarte.

SASTRERIA
BENITO FRESCO
Este acreditado taller se trasladó para la calle de la Rivera, casa de Don Andres Trigo, junta la casa de Don José He-boneda.
Acaba de recibir un elegante muestrario para la presente y próxima estación. Hay trajes muy arreglados desde 150 y 300 pesetas.
Villagarcía Mayo de 1885.

**CARBONES SUPERIORES
DE COK Y PIEDRA
DE
CRADIFF.**

En los almacenes de D. PEDRO FERREIROS en esta villa y en los de don RICARDO CAAMAÑO en Carril, hay grandes existencias en las clases más aceptables y mayor consumo, tanto para máquinas como uso particular herrerías, fábricas etc. Dirigir los encargos á las oficinas de dichos señores en esta villa y Carril.

**COMERCIO DE ULTRAMARINOS
Y GÉNEROS DEL REYNO
DE
CARLOTA FRANCO**

Azúcares, Aguardientes, Aceite Petróleo, Jabones, Arroces, Pimiento molido, Thé, Chocolate, Café en grano y molido, Garbanzos, Almidón en cajitas, Licores, Quesos de bola, Pastas, Frutas secas, Bacalao, Pinturas, Cuerdas de Cañamo y Abacá, etc., etc.

6 CALLE DE LA PLAZA. 6
VILLAGARCIA.

**AGENCIA MARÍTIMA
DE
D. RICARDO CAAMAÑO.**

Esta acreditada agencia se encarga de evacuar todo género de asuntos concernientes al despacho de buques, Consignaciones de todas clases Comisiones y tránsitos.

Luchana o Carril, Luchana 6

**FONDA ARGENTINA
DE
REY Y HERMANOS**

Travesía de la Marina
(casa del Sr. Malvar.)

VILLAGARCIA.

**PATATAS
DE MONFORTE**

á 25 reales quintal gallego
Se venden en el Almacén de
JESUS VILLAVEVERDE
CALLE DE LA PLAZA.

DU C

Libritos de fumar legítimos de
C. Due de Lyon (Francia.)

Se hallan de venta como depósito de la fábrica en casa de

FRANCISCO BELTRAN.
VILLAGARCIA.

Ventas por mayor y menor

**LA VOZ DE GALICIA
PERIÓDICO POLÍTICO
Y MERCANTIL
IMPRENTA.**

En este establecimiento se hacen á precios económicos, tarjetas inmejorables de visita desde 6 reales ciento.—Membretes, facturas, recibos circulares, libros talonarios, esquelas de funeral en cuarenta minutos recibos y todo lo concerniente á la imprenta.

Plaza de María Pita núm 18.
Coruña.

LA MODA

Establecimiento de calzado de todas clases
DE
LUIS PARDIÑAS

¡¡YA LLEGARON!!

Los géneros del reino y extranjeros para la presente estación Becerras franceses, cirrados, satinados y engrasados, propios para calzado de campo y caza. Sagrenes de dibujos de todas clases, en colores y negros, propios para calzado de señora. Última novedad en pieles, imitación á Leopardo y Ste. Eloy, con figuras estampadas en tamaño natural. Estas pieles son de un gusto tan sorprendente que no hay parroquiano que al entrar en mi establecimiento y vea tan elegante muestrario no encargue en el acto... una docena de pares. Igualmente se han recibido cortes aparados y adornos para calzado, cordones: seda con borlas para zapatos de señoras, id Garibaldi para brodiquines de señoras y caballeros, id cazadores de un metro e largo, Ganchos Helice; última novedad; botones Carso para carteras figuradas; id acero, negras, doradas y plateadas; tacones á Luis XV de suela, pasta y madera. Plantillas contra el frio y la humedad, de fieltro barizadas, id de corcho forradas de bayeta. Bitun mate de 1.º y 2.º. Collares para perros; abrochadores para las botinas de cartera; descalzadores especiales para las botinas con goma, id de metal, hormas para ensanchar el calzado, dadas y la parte del empeine. Todos los efectos anunciados son expresamente para la confeccion del calzado de mi numerosa clientela.

9 MERCADO. 9



MANUEL REGUERA,

FOTÓGRAFO
DE LA REAL CASA.

Mercado, 5, Villagarcia.

Retratos de todos tamaños, tarjetas visita, Americana, Archiduquesa ó Promenade.—Paris Portrait ou Boudoir, Portait salon et carts Fanneau. Se sacan fotografias de las vistas exteriores ó interiores de edificios, establecimientos de enseñanza, así como de sus alumnos en grupos por cátedras y de todos ellos en grupo general.—Reproducciones y ampliaciones.—Retratos tamaño natural, al Oleo, Pastel, y Lapiz.

Novedad en Retratos Mignon-album y Mignon - promenade en magnificas tarjetas negras con vicelado oro 16 rs. media docena y 30 docena.

NOTA. Todas las fotografias pueden hacerse mate ó esmaladas (en porcelana.)

AL PÚBLICO.

El que suscribe, Porito agrimensor, Notario Eclesiastico y Consul de la Republica Argentina en Carril, hace público que por motivos de salud, ha trasladado su domicilio á la villa de la Estrada, las personas que necesiten dirigirse á él pueden hacerlo á aquella villa ó bien á su representante en Carril Sr. Caamaño.

MANUEL CANABAL.

**MESPOLLET
PINTOR Y DORADOR**

Signe ofreciendo sus trabajos á sus muchos favorecedores en pintura al temple y oleo, barnices en carruages apomazados y charolados. Encarnaciones en imágenes en brillo y mate. Imitaciones de toda clase de tejidos en los vestidos de las misas. Dorados finos al oleo y temple bruñido, falso y purpurinas de todos colores. Decorados de carton piedra en altares y vestidos de gran lujo no dejando en esta trabajo que desear á la mejor talla tanto en figura como en adorno. Empapelado en habitaciones con seguridad y elegancia.

Las personas que necesiten de sus servicios pueden dirigirse á la
CALLE ANCHA DEL RIO.

**NO PADERA MAS DE LOS CALZADOS
QUE USE LA PRIVILEGIADA
ESCOFINA-LOSADA**

No dudarlo este sencillo instrumento representa la verdad, el único remedio conocido, pues es tal su eficacia, que alcanza á destruir un callo ú otra cualquier dureza en un instante, sin que haga daño. Su duracion es de uno ó dos años. Se venden en el establecimiento de calzado de Luis Pardiñas.

9. MERCADO, 9.



**ZAPATERIA
DE
JUAN JOSÉ CASAS.**

En este antiguo y acreditado establecimiento se confecciona toda clase de calzado, tanto cosido como claveteado con bronce ó madera á precios muy arreglados.

9. Calle de la Iglesia. 9.

**COMERCIO DE CURTIDOS
DE
JOSÉ LAMAS GARCIA.**

Este establecimiento se trasladó para la acera de enfrente de la misma calle donde estaba establecido. El dueño del mismo abrió un café con el título de LA PERLA DE ARUSA, estando decorado y hermoseado á la altura de los de capitales y provincias, habiendo un gran surtido de géneros de los mas superiores que no dejarán que desear; dicho establecimiento tiene dos entradas una por la calle ancha de Rio, y otra por la carretera de Pontevedra ó calle de los Evangelistas.

PANADERIA CATALANA.

Se elabora
toda clase de pan y galleta
Calle de la Plaza.
VILLAGARCIA

Se vende una prensa de imprenta en buen estado y con todos los en-seres para poder trabajar con ella. Dirigirse á la imprenta de este periódico para el precio y demás pormenores.

UNA GANCA EN VILLAGARCIA.

Se venden seis solares, tres en la calle del Rio y tres en la calle de los Evangelistas.

Estos solares se hallan en el centro de Villagarcia y próximo al mar.

Los que deseen precios y detalles dirigirse á Don José Rodríguez Nodar á Villagarcia.

NORDDEUTSGHER LLOYD.

VAPORES CORREOS ALEMANES.

PARA MONTIVIDEO Y BUENOS-AIRES DIRECTAMENTE SIN ESCALA EN EL BRASIL

Saldrá de Vigo del 18 al 19 de Mayo el magnifico vapor

LEIPZIG.

de 4.000 toneladas de porte

Este buque admite correspondencia, carga y pasajeros.

PRECIOS DE PASAJE:

1.ª Cámara, Reales vellon 3.150.

3.ª id. id. id. 1.000.

A los pasajeros de 3.ª clase se les da cama con ropa, comida á la española con vino y asistencia médica gratuita.

Para más informes dirigirse al agente de la Compañía en Vigo, D. AUGUSTO BARCENA Principe 35. En esta villa y Carril D. JOSÉ G. REBOREDO



COMPANIA DE NAVEGACION VASCO-ANDALUZA

LÍNEA REGULAR DE VAPORES Á HÉLICE ENTRE BILBAO Y SEVILLA CON DIAS Fijos DE SALIDA

Salen del puerto del CARRIL para VIGO, CÁDIZ Y SEVILLA todos los viernes, y para CORUNA, GIJON, SANTANDER Y BILBAO todos los mártes.

Esta acreditada Compañía cuenta en la actualidad con los siete vapores siguientes:

ITALICA.	Capitan	Don Y GOITIZ.
LA CARTUJA.	»	» EZEQUIEL DE EUBA.
IBAIZABAL.	»	» ANTONIO ANSOTEGUI.
LUCHANA.	»	» RAMON ROMAN.
TRIANA.	»	» JOSÉ DE MAGUREGUI.
VASCO.	»	» PABLO GOIGOECHA.
VIZCAYA.	»	» ESTANISLAO SCHOYER.

Admiten carga y pasajeros y los despacha su consignatario en Carril: DON SALVADOR BUHIGAS Y PRAT.

Nordeutscher Lloyd.

VAPORES CORREOS ALEMANES

PARA LISBOA, BAHIA, RIO-JANEIRO Y SANTOS

Saldrá de Vigo del 1 al 2 de Junio el magnifico vapor de 4.000 toneladas de porte.

BISMARCK.

Admite correspondencia, carga y pasajeros.

PRECIOS DE PASAJE:

Para Lisboa. 1.ª Cámara. . . 300 rs. 2.ª Cámara. 100 rs.

Para Brasil. id. 2.800 rs. id. 900 rs.

A los pasajeros de 3.ª clase se les dá esmeradísimo trato, cama con ropa, comida á la española con vino y asistencia médica gratuita.

Para más informes, dirigirse al agente de la Compañía en Vigo D. Augusto Barcena, Principe 35, y en esta villa y Carril á: D. José G. Reboredo.

Compañía de navegación de vapores al Pacifico.

PAQUETES CORREOS INGLESES.

Expedición mensual desde VIGO y CARRIL.

Conducen estos vapores oficialmente la correspondencia. DE VIGO Y CARRIL para LISBOA, RIO-JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES y el PACIFICO; cada cuatro lúnes.

El día 6 de Junio de 1885, tocara en CARRIL Y VIGO despachandose directamente para LISBOA, RIO-JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES y el PACIFICO el magnifico vapor:

COTOPAXI.

de 5000 toneladas y fuerza de 700 caballos.

Admite pasaje de primera, segunda y tercera clase y carga.

Los de tercera clase tienen excelente servicio de mesa y litera con colchon, cabezal y cobertor de lana. La comida superior, variada y siempre con vino. Asistencia médico-quirúrgica á bordo para los pasajeros.

De las demás condiciones informará en Vigo el agente, D. Manuel Barcena y Franco, en Carril y Villagarcía D. Santiago Sierra y D. Salvador Buhigas y Prat.

NORDDEUTSCHER LLOYD
COMPANIA DE VAPORES-CORREOS DEL

LLOY-NORTE ALEMAN

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS-AIRES DIRECTAMENTE SIN ESCALA EN EL BRASIL

Saldrá de la Coruña el 31 de Mayo, y de Carril el 1.º de Junio el magnifico vapor de 4000 toneladas y 1000 caballos de fuerza

HANNOVER.

ADMITE CORRESPONDENCIA, PASAJEROS Y CARGA.

Estos vapores construidos especialmente para el servicio de correos y transporte de pasajeros, ofrecen grandes ventajas á los viajeros por su celeridad y esmerado trato abordo.

PRECIO DE PASAJE.

Para Montevideo y Buenos-Aires. Primera clase. rv. 3,160

Tercera id. » 1,000

A los pasajeros de tercera clase se les dá cama con ropa, comida á la Española con vino y asistencia médica gratuita.

Para mas informes, dirigirse al Agente General de la Compañía en Galicia, D. MARTIN DE CARRICARTE, Juana de Vega, nú. 3.—Coruña, ó al Sub-Agente: en Villagarcía calle del Río, escritorio del Sr. de Carricarte.

LA RIA DE AROSA,
JUAN COT Y COMP.

Los dueños de este acreditado establecimiento, deseando realizar un grandioso y magnifico surtido de percales, cretonas y otros varios artículos, como Bayetillas afelpadas para abrigos de Señora, tienen el gusto de ofrecer á su numerosa clientela los referidos artículos á los precios siguientes

Percales.	á 1½ Reales.
Cretonas vestidos de.	2 á 14 Cuartos
» de.	2½ á 2 Reales
» novedades de.	3 á 2½ —
Bayetillas afelpadas de.	16 á 12 —

Sin contar con la equidad que ofrece esta acreditada casa, en todos los demás artículos.

LA RIA DE AROSA.
TRAVIESA DEL CAMPO CABRITAS.

UNA VEZ MÁS

HA SIDO RECONOCIDA PÚBLICAMENTE LA INMENSA SUPERIORIDAD DE LAS MÁQUINAS PARA COSER

COMPANIA FABRIL SINGER

El Jurado de la Exposicion de Amsterdam acaba de adjudicar á estas máquinas la más alta recompensa:

EL DIPLOMA DE HONOR

Los positivos resultados obtenidos con las máquinas SINGER han inducido á algunos revendedores á abusar del nombre SINGER en múltiples y variadas formas, y algunos incautos, creyendo adquirir una máquina de la fabricación de la

Compañía Fabril SINGER compran una imitación de todo punto defectuosa. Advertimos, pues, al público que no es legitima ninguna máquina SINGER sino lleva esta marca de fábrica en el brazo:



A PLAZOS
250 pesetas semanales
todos los modelos

AL CONTADO
el 10 por 100
de rebaja.

Se encuentran en VILLAGARCÍA, Carretera de Cambados núm. 1.

FABRICA DE FUNDICION
DE
HIERRO Y BRONCE Y TALLER MECANICO
DE

ANTONIO ALEMPARTE
CARRIL.

En este establecimiento, cuyo crédito en menos de ocho años se ha remontado á la altura de los primeros de su clase, tanto por sus poderosas máquinas cuanto por los inteligentes artifices con que cuenta; se construyen toda clase de balcones, cañerías, cocinas de hierro, piezas para máquinas y todo cuanto concierne á esta vastisima industria, siendo sus obras siempre perfectas y sus precios los más arreglados.